



劉林 部長

Mr. Liu Lin

中央人民政府駐香港特別行政區
聯絡辦公室新界工作部
Director of NT sub-Office, Liaison
Office of the Central People's
Government in HKSAR

中央人民政府駐香港特別行政區
聯絡辦公室新界工作部 部長

劉
林敬賀

妙音繚繞
四海同聲

第二屆香港國際音樂節特刊誌慶



曾鈺成 議員 GBM, 太平紳士
The Hon Jasper Tsang Yok-sing, GBM, JP

香港特別行政區立法會主席
The President of Legislative
Council of HKSAR

第二屆香港國際音樂節二零一五音樂比賽誌慶

佳音盈耳
妙奏繞梁

中華人民共和國香港特別行政區
立法會主席

曾鈺成





吳克儉 SBS, 太平紳士
The Hon Eddie Ng Hak-kim SBS, JP

香港教育局局長
Secretary for Education,
The Hong Kong Special
Administrative Region

行政會議成員
Member of the Executive
Councils

教育局局長吳克儉



菁英雲集
競秀展才

第二屆香港國際音樂節



劉江華 太平紳士
The Hon LAU Kong-wah, JP
民政事務局局长
Secretary for Home Affairs

行政会议成员
Member of the Executive Councils

第二屆香港國際音樂節二零一五音樂比賽

藝才薈萃
樂韻賞心

民政事務局局长 劉江華





許曉暉 SBS, 太平紳士

Ms Florence HUI Hiu-fai, SBS, JP

民政事務局副局長
Under Secretary for Home Affairs

《第二屆香港國際音樂節》

音樂超越語言、國界、地域，近年香港逐漸成為區內重要的音樂都會，音樂界人才輩出，更普及的音樂教育也讓我們的新一代更全面發展。

「香港國際音樂節」是紮根香港的音樂盛事，通過一系列活動如比賽、大師班、音樂會等，為年青人提供交流切磋的有效平台，促進其個人及香港音樂事業的發展。

在各熱愛音樂朋友的共同推動下，衷心期望第二屆「香港國際音樂節」再次圓滿舉辦，更上層樓，進一步鞏固與提升香港在音樂領域的發展與地位，並讓音樂為我們的城市注入更多妙韻佳音，豐富市民的文化生活色彩與內涵。

民政事務局副局長許曉暉
SBS, 太平紳士



馬逢國 議員 SBS, 太平紳士
The Hon Ma Fung-kuo SBS, JP
• 全國人大代表
• 香港特別行政區立法會議員
(體育、演藝、文化及出版界)
• Committee of the NPC of the PRC
• Member of Legislative Council of HKSAR
(Sports, Performing Arts, Culture and Publication)

「第二屆香港國際音樂節二零一五音樂比賽」誌慶

英才競秀 樂韻悠揚

馬逢國

全國人大代表
立法會議員

敬賀



唐偉章 教授 太平紳士
Professor Timothy W. Tong, JP

香港理工大学 校长
President of the Hong Kong
Polytechnic University



樂韻悠揚
繞樑三日

香港理工大学校长唐偉章



敬賀

「第二屆香港國際音樂節二零一五音樂比賽」活動誌慶



Congratulatory speech for
the 2nd Hong Kong International Music Festival (HKIMF)

Hong Kong International Music Festival (HKIMF) plays an important role in enhancing the musical landscape of Hong Kong by providing a platform for budding talents to gain experience in live performances and exchange with fellow musicians.

Hong Kong Baptist University shares the commitment to providing students with a rich and varied performance experience and to this end, its Department of Music has two highly-acclaimed orchestras, as well as choirs and ensembles. The University prizes music education and believes it fosters creativity, an increasingly vital attribute in today's world. Over the past decades, our Department of Music has dedicated itself to providing quality music training and bringing the beauty and harmony of music to the public.

HKBU appreciates the work of HKIMF in nurturing young talents and developing a wellspring of future musicians. The service your organisation provides has a lasting impact on society and will shape the territory's development in the field of music for generations to come.

It is my great pleasure to congratulate HKIMF on the 2nd Hong Kong International Music Festival 2015 Music Competition. I would like to wish the organisation and all the participants every success.

Albert S C Chan
President and Vice-Chancellor
Hong Kong Baptist University



陈新滋 教授, 太平紳士
Professor Albert Chan Sun-Chi, JP

香港浸会大学 校长
President of the
Hong Kong Baptist University



陈繁昌 教授,太平绅士
Professor Tony F Chan JP

香港科技大学校长
President of the Hong Kong
University of Science and
Technology



香港科技大学
THE HONG KONG UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

The 2nd Hong Kong International Music Festival 2015 Music Competition

I would like to extend my warmest congratulations to the HKIMF for organizing “The 2nd Hong Kong International Music Festival 2015 Music Competition”. Their dedication and endeavor in preparing for and staging this competition will surely make this year’s event a memorable occasion.

The HKIMF is a young and determined organization with an aim to bring quality music to the community. Aspiring performers, from as young as below seven-year-old to those 17 or above, will be taking the stage and showcase their talent for all to see. This year’s competition will feature performances with Chinese instruments in addition to western ones, which will be a great opportunity for the audience to know more and appreciate the different flavor of Chinese Music.

I am pleased to see that HKIMF has taken the initiative to nurture young music talent. I am sure this year’s competition will be a wonderful learning experience for all the young, budding talent on stage. I hope all of you will find great pleasure in this five-day event.

Sincerely,

Tony F Chan
President



政府創辦 • 財政獨立 Government established • Financially independent



黃玉山 教授 BBS, 太平紳士
Professor Yuk-Shan Wong BBS, JP

香港公開大學 校長
President of the Open University
of Hong Kong

第二屆香港國際音樂節二零一五音樂比賽

薈萃各界菁英
弘揚音樂文化

香港公開大學校長

黃玉山



敬賀



李美嫦 太平紳士
Ms Michelle LI Mei-sheung, JP
康樂及文化事務署署長
Director of Leisure and
Cultural Services Department

康樂及文化事務署署長李美嫦



精
英
競
藝
樂
風
闡
揚

第二屆香港國際音樂節二零一五音樂比賽



馮燊均

Fung Sun Kwan

馮燊均國學基金會主席
Fung Sun Kwan Chinese
Arts Foundation Limited

弘揚藝術
餘音繞樑

馮燊均國學基金會 主席

馮燊均
致意

第二届香港国际音乐节 荣誉主席感言

The 2nd Hong Kong International Music Festival, Message from Honorary Chairman



曾钰成 议员 GBM, 太平绅士
The Hon Jasper Tsang Yok-sing, GBM, JP

本人很荣幸担任第二届香港国际音乐节荣誉主席。

香港国际音乐节不只是本港音乐界的盛事，也是国际音乐界一项大型盛事。本届音乐节举办的音乐活动，包括大型国际音乐比赛、音乐会、音乐营、大师班、古典音乐及流行音乐嘉年华等，吸引世界不同国籍人士莅临香港参与，藉以宣扬香港的国际音乐色彩，利用音乐推动两岸四地和世界共融和谐的理念。活动中更可发掘和启发年轻一代对音乐的追求。

本人向各参赛者的指导老师致上崇高的敬意。俗语说：「台上一分钟，台下十年功」。表演者的精彩演出，除了是他们刻苦练习的成果，也是老师们付出大量时间和心血的结晶。

我希望香港国际音乐节在本港、内地和海外音乐组织的参与以及各赞助机构的支持下，能够持续办下去，一届比一届更出色！

曾钰成

第二届香港国际音乐节荣誉主席
曾钰成 GBM, 太平绅士

第二届香港国际音乐节 荣誉理事感言

The 2nd Hong Kong International Music Festival, Message from Honorary Director

继 2013 年首届香港国际音乐节「勋菲尔德国际弦乐比赛」圆满举行，两年後的今日，我们聚首一堂，一起参与由艺韵管弦乐协会主办的第二届香港国际音乐节，欢迎各位一同分享这份喜悦。

香港国际音乐节是一个扎根於本港的国际音乐盛事，赛事至今已於世界各地顺利展开，全球约七十多个赛区，近万人参与，最後挑选了近千名年青朋友，汇聚世界各地的精英，来港参加一连三日的总决赛。这个舞台，是让你们实现梦想、连接理想的地方，请你们尽情发挥，展现才华，好好把握这个难得的机会。

感谢艺韵管弦乐协会再次为我们带来一场场精彩的演出，协会多年推动本港音乐发展不遗余力，积极发展管弦音乐教育，培育音乐人才。是次音乐节让同学们从中获得公开演出的机会，创造了一个相互学习与交流的空间，意义深远；这不但有助发掘新一代的音乐新星，更体现香港作为音乐文化枢纽，增强两岸四地与国际音乐文化交流和共融和谐。

香港作为一个国际大都会，汇聚各地人才，揉合中西文化。期望协会今後继续启发新一代对音乐的追求，推动本地音乐文化发展，推动香港成为国际音乐文化交流平台。

音乐连接你我，连接世界。就让我们一同感受音乐带来欢乐，在此祝愿香港国际音乐节取得丰硕的成果，并希望来自外地的朋友有一趟愉快而难忘的旅程。



马逢国 议员 SBS, 太平绅士
The Hon Ma Fung-kuo SBS, JP

A handwritten signature in black ink, appearing to read '馬逢國' (Ma Fung-kuo) in a stylized cursive script.

第二届香港国际音乐节荣誉理事
马逢国 SBS, 太平绅士